



# Application form — Formulaire d'application

2015 - 2016

Please rank sessions by order of preference in the appropriate box below.  
Prière d'indiquer votre préférence dans les cases correspondantes

	2016 Sessions / Sessions 2016	Deadline / Date limite*
	February 21-26 / 21 au 26 février	January 23 / 23 Janvier
	February 28-March 4 / 28 février au 4 mars	February 1 / 1 février
	March 13-18 / 13 au 18 mars	February 14 / 14 février

\* Please note that dates are subject to change. Depending on the availabilities, we might accept applications after the deadline

\* Notez que les dates sont sujettes à changement. Dépendant de la disponibilité, il se peut que nous acceptions des applications après la limite

## Part 1—General information / Partie 1—Renseignement généraux

Surname / Nom \_\_\_\_\_ First Name / Prénom \_\_\_\_\_

Address / Adresse \_\_\_\_\_

City / Ville \_\_\_\_\_ Prov.— Terr. \_\_\_\_\_ Code Postal Code \_\_\_\_\_

Telephone / Téléphone \_\_\_\_\_ Cell phone / cellulaire \_\_\_\_\_

Email / courriel \_\_\_\_\_

Parent or tutor email / email du parent ou tuteur \_\_\_\_\_

Spoken Language(s) /  
Langue(s) maîtrisé(es) English Anglais  French Français  \_\_\_\_\_  
Other, Please specify / Autre Veuillez spécifier \_\_\_\_\_

Date of Birth /  
Date de naissance : DD/JJ \_\_\_\_\_ MMM \_\_\_\_\_ YY/AA \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_ Sex / Sexe  F  M

Country of Birth \_\_\_\_\_

1 - Are you a Canadian citizen? Yes/Oui  No/Non   
Êtes-vous un citoyen canadien?

2 - Are you a landed immigrant? Yes/Oui  No/Non   
Êtes-vous un immigrant reçu?

3 - Are you aboriginal? Yes/Oui  No/Non   
Êtes-vous autochtones?

4 - Are you a visible minority? Yes/Oui  No/Non   
Faites-vous partie d'une minorité visible?

5 - Are you a person with a disability? Yes/Oui  No/Non   
Avez-vous un handicap?

Where did you hear about Forum?  
Où as-tu entendu parler de Forum?

\_\_\_\_\_  
If yes, please specify / Si oui, veuillez préciser

\_\_\_\_\_  
If yes, please specify / Si oui, veuillez préciser

\_\_\_\_\_  
If yes, please specify / Si oui, veuillez préciser

### School information / Renseignements sur l'école

Name of school / Nom de l'école ou CÉGEP \_\_\_\_\_

Street address / adresse \_\_\_\_\_

City / Ville \_\_\_\_\_ Prov.— Terr. \_\_\_\_\_ Code Postal Code \_\_\_\_\_

Telephone / Téléphone (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_ Fax number / numéro de fax \_\_\_\_\_

School contact / Contact à l'école \_\_\_\_\_

Contact Telephone / Téléphone du contact \_\_\_\_\_

Contact E-mail / Courriel du contact \_\_\_\_\_

## **PART 2 – STUDENT'S STATEMENT / PARTIE 2 – DÉCLARATION DE L'ÉTUDIANT**

Forum has five basic rules of conduct / Il y a cinq règles de base au Forum:

Appropriate and respectful behaviour is required from students at all times;  
*Les étudiants doivent se comporter de manière convenable et respectueuse en tout temps;*

The use, possession or concealment of alcohol or non-prescribed medications, including illegal drugs, is strictly forbidden;  
*L'utilisation, la possession et la dissimulation d'alcool, de drogue ou de médicaments vendus sans ordonnance, y compris la drogue illicite, sont strictement interdites, et ce, en tout temps;*

The highest level of respect will be demanded at all times during Forum. No types of harassment - physical, verbal, racial, sexual or otherwise - will be tolerated. No exclusive or sexual relations will be allowed;  
*Tout au long du Forum, les étudiants doivent faire preuve du plus grand respect dans le cadre de leurs relations interpersonnelles. Le harcèlement n'est toléré sous aucune forme (physique, verbal, racial, sexuel, ou autre). Les relations sexuelles sont interdites;*

Students must be in their own rooms by curfew; and  
*Les étudiants doivent être dans leur chambre à l'heure du couvre-feu; et*

Students must attend all sessions and remain with Forum staff at all times.  
*Les étudiants doivent participer à tous les ateliers et doivent rester avec l'équipe du Forum en tout temps.*

I understand the information and conditions outlined on this form  
*Je comprends l'information et les conditions énoncées sur le présent formulaire*

I declare that the information I have given to be correct and I wish to be considered for the FORUM FOR YOUNG CANADIANS.  
*Je me porte garant(e) de la véracité des renseignements que j'ai fournis et souhaite poser ma candidature pour le FORUM POUR JEUNES CANADIENS.*

I have obtained the permission to attend Forum if I am selected, from my parent/guardian and from a representative of my school (principal, guidance counselor, teacher). Their signatures will be required on your Admission Form if you are selected.  
*J'ai obtenu la permission de mon père/ma mère/mon tuteur et d'un représentant officiel de mon école (directeur, conseiller en orientation ou enseignant) de participer au Forum si je suis choisi(e). Ils devront signer votre formulaire d'inscription si vous êtes choisi(e).*

I have enclosed a letter stating why I would like to attend Forum for Young Canadians.  
*J'ai rédigé une lettre exposant les raisons pour lesquelles j'aimerais participer au Forum pour jeunes canadiens*

I have enclosed my resume.  
*J'ai inclus en pièce jointe, mon CV.*

Student's signature  
*Signature de l'étudiant*

Date (DD/MM YYYY)  
(JJ/MM/AAAA)

**Forum for Young Canadians** is a stimulating experience. It is also very demanding, physically and intellectually. It requires whole-hearted participation and a real commitment to the program.

### **PARTICIPATION COSTS**

Selected students are responsible for paying or raising the funds necessary to cover the costs of attending FORUM FOR YOUNG CANADIANS.

The program fee to attend Forum 2015-2016 will be confirmed in autumn 2015. Please consult our website for details. The fee covers program costs, accommodation, meals and transportation costs.

Many bursaries are available. See our website for details.

**Forum pour jeunes Canadiens** est une expérience enrichissante, mais aussi très exigeante, tant physiquement qu'intellectuellement. Le programme nécessite une participation inconditionnelle et un engagement réel.

### **FRAIS DE PARTICIPATION**

Il incombe aux étudiants dont la candidature est retenue de se procurer eux-mêmes les fonds nécessaires pour couvrir les frais de participation au Forum.

Les frais de participation au Forum 2015-2016 seront confirmés à l'automne 2015. Veuillez consulter notre site web pour cette information. Ces frais comprennent les coûts relatifs au programme, l'hébergement, les repas et le transport

Plusieurs bourses sont disponibles. Consultez notre site web pour plus de détails.

**Forum for Young Canadians / Forum pour jeunes Canadiens**

**800 – 81, rue Metcalfe Street, Ottawa ON K1P 6K7**

**Tel: 613.233.4086 Fax: 613.233.2351**

 **forum@forum.ca** [www.forum.ca](http://www.forum.ca)